

Distr.  
GENERALA/40/476  
E/1985/137  
11 July 1985  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISHالجمعية العامة  
المجلس الاقتصادي والاجتماعي

المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
الدورة العادية الثانية لعام ١٩٨٥  
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت \*\*  
المناقشة العامة للسياسة الدولية  
الاقتصادية والاجتماعية ، بما في  
ذلك التطورات الإقليمية والقطاعية

الجمعية العامة  
الدورة الأربعون  
البند ١٢ و ٤١ و ٨٤ من القائمة الأولية\*  
تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
بدء مفاوضات عالمية بشأن التعاون  
الاقتصادي الدولي من أجل التنمية  
التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي

رسالة مؤرخة في ٩ تموز/يوليه ١٩٨٥ موجهة الى الأمين  
العام من ممثلي جمهورية ألمانيا الاتحادية ، والمملكة  
المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، والولايات  
المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

يشرفنا أن نشير الى الرسالة المؤرخة في ١٧ أيار/مايو ١٩٨٥ الموجهة اليكم من الممثل  
الدائم لتشيكوسلوفاكيا . وقد عممت تلك الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة  
(A/40/327) في إطار البندين ٤١ و ٨٤ من القائمة الأولية ، ومن وثائق المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي (E/1985/88) في إطار البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت للدورة العادية الثانية  
لعام ١٩٨٥ . وتشير الفقرة ١٠ من مرفق تلك الرسالة الى " مساعدات واسعة " تقدمها  
تشيكوسلوفاكيا وبلدان أخرى الى البلدان النامية .

• A/40/50/Rev.1

\*

• E/1985/100

\*\*

ويشرفنا أيضا أن نشير الى الرسالة المؤرخة في ٩ أيار/مايو الموجهة اليكم من الممثل الدائم لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية لدى الأمم المتحدة والمعممة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة (A/40/303) في اطار البنود ١٢ و ٤١ و ٨٤ من القائمة الأولى ، ومن وثائق المجلس الاقتصادي والاجتماعي (E/1985/76) في اطار البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت للدورة العادية الثانية لعام ١٩٨٥ . ويشير مرفق تلك الرسالة الى المساعدة التي يقدمها الاتحاد السوفياتي الى البلدان النامية .

وفي سبيل توسيع المناقشة ، نرجو منكم التفضل بتعميم مرفق هذه الرسالة أيضا بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في اطار البنود ١٢ و ٤١ و ٨٤ من القائمة الاولى ، ومن وثائق المجلس الاقتصادي والاجتماعي في اطار البند ٣ من جدول الاعمال المؤقت للدورة العادية الثانية لعام ١٩٨٥ ، ويتوجيه نظر اللجنة المعنية باستعراض وتقييم تنفيذ الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائي الثالث اليه في دورتها المستانفة .

(توقيع) سير جون طومسون  
الممثل الدائم للمملكة  
المتحدة لبريطانيا العظمى  
وايرلندا الشمالية

(توقيع) الدكتور فيلهلم هوينك  
نائب الممثل الدائم لجمهورية  
المانيا الاتحادية لدى مكتب الأمم  
المتحدة في جنيف

(توقيع) جيرالد ب . كارمن  
الممثل الدائم للولايات المتحدة الامريكية  
لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف

(توقيع) توموهيكو كوباياشي  
نائب الممثل الدائم لليابان

### المرفق

#### المساهمات التي تقدم للأنشطة الانمائية لمنظومة الأمم المتحدة

وفقا للوثيقة A/39/417 ، المؤرخة في ١٨ أيلول /سبتمبر ١٩٨٤ ، والمعنونة " الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة : مذكرة من الأمين العام " ، فان الأنشطة الانمائية لمنظومة الأمم المتحدة تتلقى الدعم كليا تقريبا من البلدان الصناعية الغربية والبلدان النامية . ويقدم الاتحاد السوفياتي وبلدان أوروبا الشرقية أقل من ١ في المائة من المساهمات التي تقدمها جميع البلدان لجهود الأمم المتحدة في ميدان المساعدة المتعددة الأطراف .

وتبين الوثيقة A/39/417 ان البلدان الغربية المتقدمة النمو قدمت قرابة ٩٢ في المائة من مجموع المساهمات المقدمة الى برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية ، وجهاز الأمم المتحدة لتمويل العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية ، وصندوق الأمم المتحدة الدائر لاستكشاف الموارد الطبيعية ، وصندوق الأمم المتحدة الخاص للبلدان النامية غير الساحلية ، وصندوق الأمم المتحدة الاستثماري للأنشطة في منطقة السهل السوداني ، ومتطوعي الأمم المتحدة ، وصندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية ، ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة ، وصندوق التبرعات لعقد الأمم المتحدة للمرأة ، وصندوق الأمم المتحدة الاستثماري للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة ، والحساب الخاص لتمويل خطة العمل لمكافحة التصحر ، والصندوق الاستثماري للأنشطة الاقليمية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، والصندوق الاستثماري لمركز الأمم المتحدة لشؤون الشركات عبر الوطنية ، ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ومؤسسة المستوطنات البشرية ، وصندوق الأمم المتحدة لمراقبة اساءة استعمال العقاقير ، وصندوق الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، وعقد النقل والمواصلات في افريقيا ، وصندوق الأمم المتحدة الاستثماري لأنشطة التنمية الافريقية ، وصندوق الأمم المتحدة الاستثماري للدفاع الاجتماعي . وقدمت البلدان النامية قرابة ٧ في المائة من مجموع المساهمات في هذه الصناديق بينما قدم الاتحاد السوفياتي وبلدان أوروبا الشرقية أقل من ١ في المائة وعلى أساس الفرد الواحد قدمت البلدان الغربية المتقدمة النمو أكثر مما قدمه السوفيات والاروبيون الشرقيون تقريبا ( ١٤٩ دولار مقابل ٠.٣ ر. د. دولار ) . ويمكن الرجوع الى التفاصيل في الجدول الأول .

.../...

الجدول الأول

المساهمات المقدمة من الحكومات ومصادر أخرى  
إلى صناديق وبرامج الأمم المتحدة  
في عامي ١٩٨٢ و ١٩٨٣

( بآلاف الدولارات )

١٩٨٣	١٩٨٢	١٩٨٣	١٩٨٢	
٥ ٢٩٧	٥ ٣٧٣	١ ٧٢٧	١ ٨٢٢	اسبانيا
٩٦٣	٩٩٨	٢٥ ٢٩٠	٣٢ ٧١٨	استراليا
٨٦٥	٧٩٠	٧٢ ٢٨٨	٧٤ ٦٧٩	المانيا ( جمهورية - الاتحادية )
٨١٢	٨٥٥	١ ٤٢٦	١ ٢٧٣	ايرلندا
٦١٥	٦٣١	٢٤٠	٤٩٣	ايسلندا
٢٦٣	٢٦٨	٧٥ ٧٣٦	٦٢ ١٩٩	ايطاليا
١٠٢٢	١ ١٠٨	٢٢٦	٢٢٧	البرتغال
٦٢٣	٧٢٩	٣٢ ٣٥٢	٥ ٤٩٥	بلجيكا
٧٨٩	٨٠٩	٦٥ ٢٤٢	٦٩ ٢٣٦	الدانمرك
		٩٥ ٦٨١	١٠٨ ٠٤٦	السويد
		٣٥ ٣٥٤	٢٩ ٩٦٢	سويسرا
		٣٥ ٥٥٥	٢٩ ٢٨٤	فرنسا
		١٥ ٩٥٠	١٤ ٥١٤	فنلندا
		٧٠ ٩٦٠	٦٣ ٣٥٨	كندا
		١٠١	١١٤	لكسمبرغ
		٤٢ ٣٣٦	٤٨ ٤١٢	المملكة المتحدة
		٩٥ ٤٩٧	١٠٢ ٣٥٧	النرويج
		٩٠٠٦	٩ ٦١٩	النمسا
		١٧٤٣	١ ٩٤١	نيوزيلندا
		٩٠ ٦٤٤	١١٤ ٧٨٣	هولندا
		٢٢٠ ٥٦٤	٢٤٣ ٩٥١	الولايات المتحدة الامريكية
		١١٤ ٢٨٧	٩٢ ٥٠٢	اليابان
		٧٨٩	١ ١٧٩	اليونان
<u>١١ ٢٤٩</u>	<u>١١ ٥٦١</u>	<u>١ ١٠٢ ٩٩٣</u>	<u>١ ١٠٨ ١٦٤</u>	<u>المجموع الفرعي</u>

١٩٨٣	١٩٨٢
١ ١٩٢ ٦١٩	١ ٢٠٠ ٧٤٩
% ٩٢ر٥	% ٩٢ر٢
% ٠ر٩	% ١ر٠
% ٦ر٦	% ٦ر٨
% ١٠٠ر٠	% ١٠٠ر٠
% ١ر٤٩	% ١ر٥٠
٠ر٠٣	٠ر٠٣

مجموع كافة البلدان

النسبة المئوية لمجموع مساهمات الغرب :  
النسبة المئوية لمجموع مساهمات الشرق :  
النسبة المئوية لمجموع مساهمات البلدان النامية :

على أساس الفرد الواحد :

البلدان الغربية الصناعية  
الكتلة السوفياتية

المصدر : A/39/417 ، الصفحات ٦٠ الى ٨٧ .

وعندما تضاف المساهمات المقدمة الي الميزانيات العادية للوكالات ، والى برنامج الاغذية العالمي ، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، والمؤسسة الانمائية الدولية ، ومدفوعات الاككتاب في رأس المال المقدمة الى مجموعة البنك الدولي ، تكاد نسبة المشاركة أن تظل كما هي : ٩١ في المائة من الغرب ؛ و ٨ في المائة من البلدان النامية ؛ وأقل من ١ في المائة بقليل من الاتحاد السوفياتي وبلدان أوروبا الشرقية ( انظر الجدول الثاني ) .

وتبين الوثيقة A/39/417 أيضا انه مع ان الاتحاد السوفياتي وبلدان أوروبا الشرقية ساهمت بأقل من ١ في المائة في جهد الأمم المتحدة لدعم الأنشطة التنفيذية لأغراض التنمية فقد تلقت هذه البلدان ٢١٦٤ مليون دولارا ، أى ٣٦ في المائة من المساعدة المقدمة من منظومة الأمم المتحدة ، في عام ١٩٨٣ . وهذا المبلغ يكاد يعادل ٢٠ مرة المبلغ الذى تبرعت به هذه البلدان للبرامج في تلك السنة . وبالمقارنة ، فان البلدان الغربية الثلاثة التي قد تستفيد من برامج المساعدة التي تقوم بها منظومة الأمم المتحدة ساهمت في المنظومة بأكثر مما تلقت . ( انظر الجدول الثالث للاطلاع على التفاصيل ) .

ويبدو ان البيانات المتوفرة المقدمة الى الأمم المتحدة من الاتحاد السوفياتي ( E/1985/76-A/40/303 ) تبين انه أيا كانت المساعدة الانمائية التي يقدمها ذلك البلد فانها تقدم على الاساس الشئائي وحده تقريبا . فمن كل ١٠٠ دولار — من المعونة التي يقدمها الاتحاد السوفياتي ، على سبيل المثال ، لا يوجه الا نحو ٢٥ سنتا عن طريق منظومة الأمم المتحدة .

وأملنا أن تساعد جميع البيانات الواردة في هذا المرفق على وضع الدعم المقدم لجهود الأمم المتحدة في ميدان المساعدة الانمائية في منظور أفضل . ونحن نعتقد ان الوثيقتين اللتين عممهما سابقا الاتحاد السوفياتي وتشيكوسلوفاكيا كانتا غيـر واضحتين أو غير كاملتين .

## الجدول الثاني

المساهمات في الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة  
الأمم المتحدة من أجل التنمية ، في عام ١٩٨٣  
 (بآلاف الدولارات)

٣٠ ٢٠٢	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	٧ ٤٥١	اسبانيا
١ ٣٩٢	بلغاريا	١٣٣ ٠٦٢	استراليا
٤ ٠٤٩	بولندا	٥٣٨ ٠١٧	المانيا ( جمهورية - الاتحادية )
٣ ٠٤١	تشيكوسلوفاكيا	٤ ١٣٧	ايرلندا
٣ ٩٦٤	جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية	٢ ٤٩٩	ايسلندا
١ ١٥٢	جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية	٢١١ ٥٣٠	ايطاليا
٤ ٢٨٤	الجمهورية الديمقراطية الالمانية	٧٤٢	البرتغال
١ ١٦٣	رومانيا	١٠٩ ٧٧٨	بلجيكا
١ ٧٤٦	هنغاريا	٩٨ ٩٥٧	الدانمرك
		١٦١ ٦٥٠	السويد
		٦٠ ٥٠٣	سويسرا
		١٩٢ ١٣٦	فرنسا
		٥٤ ٤٩٥	فنلندا
		٣١٩ ٦٩٣	كندا
		١ ١٩٤	لكسمبرغ
		٣٧٢ ٥٩٣	المملكة المتحدة
		١٥٤ ٩٢٤	النرويج
		١٥ ٢٧٣	النمسا
		٨ ٥٧٤	نيوزيلندا
		١٧٦ ٧١٨	هولندا
		١ ٨١١ ٨٧٤	الولايات المتحدة الامريكية
		٨٣٠ ١٢٤	اليابان
		١ ٩٢٩	اليونان
٥٠ ٩٩٣		٥ ٢٦٧ ٨٥٣	المجموع الفرعي

٥ ٧٩٢ ٨٢٢ مجموع كافة البلدان

النسبة المئوية لمساهمات الغرب :	٩٠.٩ %
النسبة المئوية لمساهمات الشرق :	٠.٩ %
النسبة المئوية لمساهمات البلدان النامية :	٨.٢ %
	<u>١٠٠.٠ %</u>

المصدر : A/39/417 ، الصفحات ٨٩ الى ٩٥ .

الجدول الثالث

منظومة الأمم المتحدة : الانفاق على الأنشطة التنفيذية  
من أجل التنمية حسب البلدان والمناطق المستفيدة ، فسي  
عام ١٩٨٣

(بـآلاف الدولارات)

١ ٢٤١	بلغاريا	٤٥ ٨٤٨ -	اسبانيا
١ ٤٩٨	بولندا	٤٩ ٢٧٠	البرتغال
٢٨٨	تشيكوسلوفاكيا	٤ ٩٧٩ -	اليونان
١٥٥ ٩٤٢	رومانيا		
٥٧ ٤٧٥	هنغاريا		
<hr/>		<hr/>	
مجموع المساعدة المقدمة من الأمم المتحدة إلى البلدان المذكورة أعلاه :		١ ٥٥٧ -	مجموع المساعدة المقدمة من الأمم المتحدة إلى البلدان المذكورة أعلاه :
٢١٦ ٤٤٤			

مجموع المساعدة المقدمة من الأمم المتحدة إلى جميع البلدان : ٦٠٢٥ ٧٠٣

النسبة المئوية للمساعدة المقدمة من الأمم المتحدة إلى الشرق : ٣٦ ٪

المصدر : A/39/417 ، الصفحات ١٠١ إلى ١٠٧ .

-----